

## ALBO D'ORO

### Compagnie vincitrici delle passate edizioni

“Gruppo Teatro Alfa Tre” di Torino 1985/ '86/ 2002/'04

“I Giovani” di Virle Pte 1987

“J'Amis dël Borgh” di Moncalieri 1988 /1993/ 2012 / 2018

“Teatro Stabile” di Orbassano 1989

“Neuva Rinfola” di Verzuolo 1990

“Dla Baudëtta” di Villafranca d'Asti 1990/ '94

“Teatro Carmagnola” 1991/ '95/ '98/ 2012/ 2016

“Teatro Specchio” di Ciriè 1993/ '94

“Amis dla Pera” di Asti 1996

“Il nostro teatro” di Sinio d'Alba 1997

“Ij Camolà” di Giaveno 1999/ 2000

“J'una tantum” di Saluzzo 2000

“Dei Miracoli” di Santena 2001

“I Sempreverdi” di S. Mauro T.se 2003

“Carla S. di Torino”: 2004/ '05/ '06/ '08/ '09/ '15/ '17/ '18/ '19

“Nuova Filodrammatica Carrucese” 2007/ 2016

“Tredici a Teatro” di Vische exequo con  
“Siparietto di San Matteo” di Moncalieri 2010

“Tre di Picche” di Fiano” exequo con  
“Siparietto di San Matteo” di Moncalieri 2011

“Ij Motobin” di Villanovetta: 2013 - 2019

“Il Piccolo Teatro Caragliese” di Caraglio 2014

#### Abbonamenti 6 spettacoli

Normali € 50,00  
Ridotti (sino a 14 anni) € 35,00

#### Ingresso Singolo

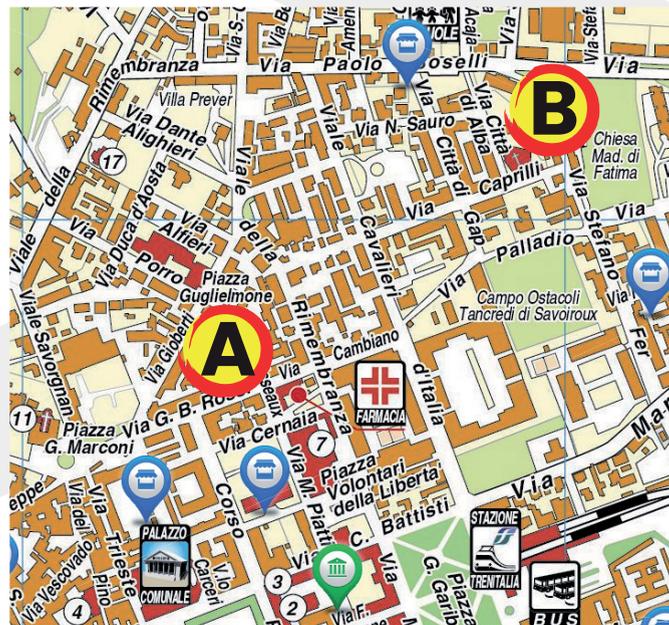
Normale € 10,00

### Come raggiungere il Circolo Pablo Neruda

Piazza Guglielmone, 1 (A)

e il “TEATRO INCONTRO”

Via Caprilli 31 - Tel. 0121 322764 - Cell. 339 6460044 (B)



### Piccolo Varietà A.p.s

Dal 1979 in scena per divertirvi divertendo

Info: 339 646 00 44

[www.picolovarieta.com](http://www.picolovarieta.com) - [luigi.oddoero47@gmail.com](mailto:luigi.oddoero47@gmail.com)

Il Circolo Culturale  
"Pablo Neruda"  
il gruppo “Animazione  
Teatrale Piccolo Varietà”

organizzano

# LA XXXVI RASSEGNA TEATRO DIALETTALE 2022

## Teatro Incontro

da sabato 22 ottobre  
a sabato 26 novembre  
alle ore 21,15

## PRESENTAZIONE

L'Italia esprime da secoli una straordinaria varietà di forme ed espressioni. Appare evidente nell'arte come nella musica, nella nostra storia come nel multiforme paesaggio. Ma il nostro paese è, non meno, ricco di forme linguistiche differenti, di dialetti, di parole e di sonorità. Se è vero che ogni linguaggio è una visione del mondo - poiché sono le parole che fanno esistere le cose e ne tracciano il senso - allora questa piccola babele è parte della nostra vivacità sociale e in questo vasto scenario ognuno pensa e dice "a sua maniera" incrociando questa diversità in un fitto dialogo e confronto con altri "modi di dire". Quando il dialetto si sostanzia dentro la rappresentazione teatrale, l'identità di un luogo trova la sua più articolata manifestazione di vita. Le vicende e le storie prendono corpo con le voci e i movimenti di attrici e attori, il dialetto pare trasferirsi nei costumi, dentro i colori e i suoni che si svolgono davanti ai nostri occhi, catturandoci e mostrandoci appieno la grande bellezza della nostra terra. Il dialetto lo si parla, lo si ascolta ancora, come dimostra la calorosa accoglienza che ottengono le rassegne di teatro piemontese. Per aver costantemente arricchito la proposta culturale del pinerolese, per aver resistito in questo difficile periodo di pandemia, vogliamo ringraziare il Circolo "Pablo Neruda" e Luigi Oddoero che della stagione teatrale è mente e anima. Grazie a lui, alle attrici e agli attori, alle tante indispensabili persone che consentono la magia del teatro. Si aprano le scene. Buona visione e buon ascolto.

Luca Salvai, Sindaco di Pinerolo Franco Milanese, Assessore all'Istruzione a alla Cultura.

## COMPAGNIE PARTECIPANTI

### Sabato 22 ottobre :

Compania Teatral "Il Nostro Teatro di Sinio APS" di Sinio CN  
"Noios!!!"

comedia brilanta an doi at. Testo e regia di Oscar Barile

Il rapporto tra padri e figli non è mai stato facile, anche quando i figli crescono e i genitori invecchiano. Il conflitto tra generazioni è ancora più evidente in questo tempo in cui le cose sembrano cambiare vorticosamente e nello spazio di pochissimi anni. I rapporti si evolvono, le esigenze di ognuno si diversificano, antiche consuetudini e modi di stare insieme cambiano senza che si abbia neppure la consapevolezza del mutare delle cose. Il padre, man mano che si va avanti, diventa sempre più "Noios!!!", con le sue manie, le sue convinzioni, i suoi discorsi sempre più ripetitivi e infarciti di pensieri ormai risaputi e ripetuti centinaia di volte. I figli, a volte, non lo sopportano più e, nonostante si armino di pazienza e buona volontà, non riescono a trattenere l'insofferenza e ad evitare lo scontro. ... e se qualcuno è "Noios!!!", bisogna farsene una ragione!

### Sabato 29 ottobre :

Compania Teatral "Ij Motobin" di Villanovetta CN

"Non ti conosco più"

comedia brilanta an tre at, di Aldo De Benedetti regia Valentino Inaudi

Luisa è la bisbetica moglie dell'avvocato Paolo Malpieri; un giorno, dopo una crisi di nervi, non lo riconosce più. ... Il mattino seguente il dottore, parlando con la dattilografa, scopre che la crisi è avvenuta quando la moglie ha visto l'avvocato mentre baciava la ragazza. Dopo lunghe peripezie lui confessa la colpa, lei ammette che tutto il resto era stato un ben architettato. I coniugi però si amano sinceramente e la loro vita in comune riprende serena.

### Sabato 5 novembre:

Compania Teatral "Siparietto di San Matteo APS" di Moncalieri

"Celestino amore mio"

comedia brilanta an doi at. Testo e regia di Secondino Trivero

Siamo in un paesino di mezza montagna del Piemonte, in uno studio tecnico immobiliare ricavato all'interno di una abitazione (studio-abitazione) due fratelli uno contadino e l'altro geometra del paese, nonché un loro cugino agente immobiliare, insieme ad un amico cliente sono coinvolti in tre storie d'amore che si dipanano tra gag e sorprese. Ad animare la trama compaiono anche le due sorelle di Giacomo e Francesco signore nubili all'antica ed altri strani personaggi, tipici dei paesi rurali che in qualche modo hanno delle relazioni o di clientela o di amicizia con gli stessi protagonisti. Queste storie d'amore si intrecciano sino alla loro naturale conclusione tra battute comiche esilaranti tipiche del buon teatro comico in piemontese

### Sabato 12 novembre:

Compania Teatral "Èl Fornel" di Racconigi CN

"Io, Alfredo e Valentina"

comedia brilanta an doi at di Oreste De Santis

Federico è un quarantenne single che non ha ancora trovato l'anima gemella. Essendo un tipo molto raffinato e dai modi chic, la sorella che lo vorrebbe sposato con una sua amica ha l'impressione che lui sia gay. Il dubbio viene rafforzato quando arriva l'amico del cuore di Federico, Alfredo, anche lui molto chic ma sposato. Quest'ultimo viene da Federico per chiedere un suo parere in quanto si è innamorato di una squillo, Valentina. Giunge infine in preda all'ansia in casa di Federico anche la moglie di Alfredo che sospettosa del tradimento del marito... Commedia ricca di colpi di scena e di grande comicità.

### Sabato 19 novembre :

Compania Teatral "I Commedianti." di Cercenasco TO

"L'amor l'è nen polenta"

comedia brilanta an tre at di Franco Roberto, regia di Secondo Ferron

L'azione è ambientata in una villa sulla collina torinese e vede protagonisti due fratelli, Guido e Vincenzo Ferrero, i quali hanno ereditato dal padre una fabbrica per la lavorazione della lamiera e una cascina con un po' di terra. Mentre Guido ha deciso per la carriera dell'imprenditore, Vincenzo è rimasto al paese a coltivare la terra. Guido è sposato con Lina "ex polajera" di Porta Palazzo. La coppia ha due figlie, Mirella eterna sognatrice ed Elena spregiudicata e moderna. Sono aiutati in casa da Pierugo, uomo-colf, o meglio "direttore della casa" come usa definirsi. Fervono i preparativi per i compleanni delle due sorelle, al quale ci saranno tanti invitati tranne lo zio Vincenzo. Ma lo zio inaspettatamente si presenterà con il suo tuttofare Giustino... al pubblico scoprire il resto della storia.

### Sabato 26 novembre :

Compania Teatral "Piccolo Varietà A.P.S." di Pinerolo TO

"Tuta colpa dla lun-a"

comedia brilanta an doi at. Testo e regia di Luigi Oddoero

Il sogno di tanti individui è quello di poter trascorrere alcuni giorni in uno stabilimento termale con annesso "Beauty Farm", una scatola magica dotata di ogni comfort. Ed è proprio in questo ambiente che si ritrovano i protagonisti che animano la scena. C'è chi è venuto per un percorso di benessere, chi per armonizzare l'equilibrio personale, chi per le cure più stravaganti, ...e chi per trovare compagnia. Ma l'influenza della luna non si esercita solo sulle onde del mare o sui prodotti della natura... Una commedia comica e brillante, piena di situazioni irreali che per un verso spingono alla risata, per l'altro svelano una realtà un po' stravagante ma in cui, a volte, ci si può riconoscere.

## FUORI ABBONAMENTO

### Domenica 27 novembre ore 15,30

Compania Teatral "Piccolo Varietà A.P.S." di Pinerolo TO

"Tuta colpa dla lun-a"

comedia brilanta an doi at. Testo e regia di Luigi Oddoero

